



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 5 de abril de 2012

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA UN ACUERDO QUE CONTINUARÁ CON LA ACTIVIDAD
ECONÓMICA VITAL, PROTEGERÁ LOS PUESTOS DE TRABAJO Y MANTENDRÁ LA SEGURIDAD EN LA
TERMINAL PARA CONTENEDORES RED HOOK**

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy la firma de un acuerdo entre la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, así como con Aduanas y Protección Fronteriza de EE.UU. (CBP, por sus siglas en inglés) que continuará con la actividad económica vital, protegerá los puestos de trabajo y mantendrá las operaciones de seguridad en la terminal para contenedores Red Hook en Brooklyn hasta el 8 de enero de 2017.

El acuerdo, seguido de amplia colaboración entre la Autoridad Portuaria y CBP, le permitirá a este último proteger la terminal y mantendrá el comercio internacional en el lugar. El acuerdo consideró la ubicación única de la terminal Red Hook y el potencial impacto económico y ambiental si ciertos aspectos de las operaciones de CBP cesaran en el lugar.

El acuerdo salvaguarda los 700 puestos de trabajo generados por la terminal para contenedores Red Hook y protege los más de \$240 millones de inversión pública y privada ya realizada en la terminal y en los muelles de Brooklyn.

“Este acuerdo protege cientos de puestos de trabajo y conserva un puerto comercial vital crítico para la economía de Brooklyn”, dijo el Gobernador Cuomo. “Mantener las instalaciones de Red Hook asegura que los embarques a la ciudad de Nueva York continúen sin interrupción. Le agradezco a la Secretaria de Seguridad Nacional Janet Napolitano, a la Directora Ejecutiva de la Autoridad Portuaria Pat Foye y al Congresista Jerry Nadler por trabajar con nuestra oficina para lograr este resultado”.

“Aplaudimos los esfuerzos de nuestra delegación del Congreso para ayudar a tratar este asunto con Aduanas de EE.UU.”, dijo la Directora Ejecutiva de la Autoridad Portuaria Pat Foye. “Le agradecemos a Aduanas de EE.UU. por su compromiso con Red Hook y por hacer lo correcto para el puerto de la región”.

“Nuestra colaboración con la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey es un buen ejemplo de las autoridades federales y estatales trabajando juntas para aumentar la seguridad y protección, mientras reducen los costos de transacción y agilizan el comercio para beneficio de la economía local y

Spanish

regional”, dijo Robert E. Pérez, Director de las Operaciones de Campo de CBP en Nueva York. “Apreciamos mucho nuestra excepcional relación de trabajo con la Autoridad Portuaria”.

El Senador Charles E. Schumer dijo, “me complace que Aduanas y Protección Fronteriza estuvieran dispuestos a trabajar con nosotros y decidieran conservar este lugar de inspección en Red Hook donde pertenece. Los embarques de Brooklyn a Staten Island y Nueva Jersey podrían haber representado una amenaza en la seguridad al enviar embarques sin inspección, potencialmente peligrosos a través de los ya congestionados puentes de la ciudad de Nueva York”.

La Senadora Kirsten Gillibrand dijo, “esta es una grandiosa noticia para los muelles operativos de Brooklyn. Me complace que la terminal para contenedores Red Hook siga siendo un conductor económico regional importante y uno de los primeros destinos de artículos de todo el mundo”.

El Congresista Jerrold Nadler dijo, “el acuerdo para mantener las instalaciones de aduanas en Red Hook es una grandiosa noticia para el único puerto para contenedores de Brooklyn y para los 700 trabajadores y muchos negocios que dependen de sus operaciones. Yo he trabajado durante meses, junto con el Gobernador Cuomo y el Director de la Autoridad Portuaria Foye para resolver esta crisis y asegurar que los embarques no se vean interrumpidos. No es necesario decir que el puerto para contenedores Red Hook es crítico para la economía de Brooklyn y para la capacidad general de embarque de nuestra región. Estas instalaciones son el único puerto para contenedores en el lado este del río Hudson, que alberga a 2/3 de la población de nuestra región y debe conservarse”.

El Congresista Peter T. King dijo, “estoy muy complacido con el anuncio de hoy indicando que la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, así como Aduanas y Protección Fronteriza, pudieron llegar a un acuerdo sobre este importante asunto. La terminal para contenedores Red Hook no solo es un activo económico importante para la región, sino que también sirve como punto crítico de inspección para carga de riesgo. Como Presidente del Comité de la Cámara de Seguridad Nacional, he trabajado consistentemente para asegurar que Nueva York tenga los recursos que necesita para protegerse. El anuncio de hoy asegura que la carga de riesgo no sea transportada a través del área metropolitana de Nueva York sin haber pasado por una inspección minuciosa por funcionarios de Aduanas y Protección Fronteriza. Encomiendo a Aduanas y Protección Fronteriza, así como a la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey por su arduo trabajo para resolver este asunto y espero con ansias continuar trabajando con ellos”.

La Congresista Nydia M. Velázquez dijo, “este anuncio es una tremenda noticia para Brooklyn y toda la ciudad de Nueva York. Mantener la terminal para contenedores Red Hook no solo ayudará a mantener nuestra nación segura al analizar los productos que ingresan a nuestro país, sino que también conserva un importante centro de actividad económica y comercio local en Red Hook”.

El Congresista Michael Grimm dijo, “el anuncio de hoy trae muy buenas noticias para la comunidad de Brooklyn y para la ciudad de Nueva York, que ayudará a conservar cientos de puestos de trabajo locales y evitará que una invasión de camiones congestione nuestras calles ya abarrotadas. Aplaudo los

Spanish

esfuerzos del Gobernador Cuomo, de la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey (PANYNJ, por sus siglas en inglés) y del CBP por trabajar en sociedad para promover el desarrollo económico. Para aquellos de nosotros que hemos estado luchando por mantener la terminal Red Hook abierta y operativa en forma efectiva, este acuerdo a cinco años es exactamente el tipo de solución que necesitamos para mantener la estabilidad y seguridad de la operación de la terminal”.

El Alcalde de la ciudad de Nueva York Michael R. Bloomberg dijo, “la terminal para contenedores Red Hook es un motor económico importante para la ciudad de Nueva York y para la región. Este acuerdo es crucial para mantener 700 puestos de trabajo en nuestra ciudad, así como miles de camiones fuera de los caminos. También permitirá un continuo crecimiento de la terminal para contenedores y para que la ciudad revitalice nuestros muelles operativos”.

El acuerdo con Aduanas de EE.UU. ofrece el incentivo para nuevas inversiones planificadas en la terminal y junto con los muelles de Brooklyn en los próximos cinco años. Red Hook actualmente maneja mercadería por un valor total de venta al por menor de \$3.800 millones. Las principales importaciones de la terminal son productos y bebidas de calidad superior; sus principales exportaciones son artículos para el hogar, comestibles y equipos médicos.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418